

КАЛЕНДАРЬ В КУЛЬТУРЕ КАМБОДЖИ**Колесникова С.Ю., Дедеев П.О.***Национальный исследовательский Томский политехнический университет, Томск,
e-mail: bersa@sibmail.com*

Календарь является одним из показателей своеобразия любой культуры и лучшим ее достоянием. Цель статьи – продемонстрировать основополагающий принцип построения и базовые составляющие элементы традиционного календаря кхмеров – жителей Камбоджи. В работе отмечено, что изучение времяисчисления, календарных систем камбоджийцев осуществлялось фрагментарно. Показано, что в основе календаря лежит хозяйственная, религиозная и государственная деятельность кхмеров и осуществление ими контактов с соседними народами. Описаны основные структурные компоненты календаря – год, месяц, неделя, день, два цикла и три эры летосчисления, которые рассматриваются как базовые для дальнейшего подробного изучения.

Ключевые слова: Камбоджа, времяисчисление, календарь, традиционная культура, сохранение**CALENDAR IN THE CAMBODIA CULTURE****Kolesnikova S.Y., Dedeev P.O.***National Research Tomsk Polytechnic University, Tomsk, e-mail: bersa@sibmail.com*

Folk calendar belongs to the most significant national heritage. The main aim of this article is to demonstrate the fundamental basis of the structure of the Khmer traditional calendar and its elements. It is revealed that the Khmer calendar is based on the economic activity of people and it regulates. The following fundamental structural components of the calendar- the year, the month, the week, the day, two cycles and three eras- have been analyzed. They are considered as the basic facts for the future research.

Keywords: Cambodia, time reckoning, calendar, traditional culture, conservation

В мировой культуре 20 в. – начала 21 в., когда становится характерным и широко распространенным явление глобализации, происходят кардинальная трансформация и вытеснение отдельных традиционных культурных феноменов общекультурными и даже полное исчезновение уникальных национальных культур. К значимым фундаментальным составляющим общечеловеческой культуры, которые претерпели существенные изменения в условиях глобализации, относятся календарь. Изучение календарей различных народов позволит увидеть их многообразие и своеобразие, а также поможет осознать их значение в истории общемировой культуры.

Целью данной статьи является анализ основополагающего принципа построения и базовых составляющих элементов традиционного календаря кхмеров – жителей Камбоджи. Грандиозный архитектурный комплекс храмов и водохранилищ, созданный кхмерами в период с IX по XIII вв., говорит о высоком уровне развития государственности этого народа. Соответственно механизмы управления высокоорганизованного общества рождают запрос на приспособленную систему времяисчисления (календарь). В силу разных причин традиционный календарь кхмеров как целостная система не зафиксирован, проанализирован недостаточно полно и в завершенном виде

исследователями не показан. Изучение времяисчисления, календарных систем камбоджийцев осуществлялось фрагментарно. Опубликовано сравнительно небольшое количество работ, написанных преимущественно миссионерами, путешественниками, военными, учеными Франции 19-20 вв., которые отражают лишь отдельные аспекты счета времени населения Камбоджи. В частности, некоторые статьи отражают лишь сегодняшнее состояние календаря, в других работах характеризуются календари «более древние», но без указания временного периода, в ряде исследований констатируется факт заимствования кхмерских календарей или календарных названий у других народов, но часто без доказательств и пр.

Очевидно, что глубокое и основательное исследование счета времени и календаря населения Камбоджи предполагает решение обширного круга задач. Учитывая, что на протяжении всей истории страна и народ пережили глобальные изменения, календарная система также подверглась трансформации. Охватить в рамках одной статьи анализ всех календарных систем и их особенностей невозможно. Поэтому сконцентрируем внимание лишь на следующих структурных базовых элементах кхмерского календаря: год, месяц, неделя, день, два цикла и три эры летосчисления.

Кхмеры сегодня – самый многочисленный народ государства Камбоджа, заселяя

ют в основном обширную Камбоджийскую равнину, издавна живут на побережье Сиамского залива и в горных северных и северо-восточных провинциях. О существовании кхмерского государства известно еще с 1 века н.э. В настоящее время королевство Камбоджа относится к числу наименее развитых стран Юго-Восточной Азии, большая часть населения которой – крестьяне. Традиционное чередование климатических сезонов (сезон дождей и сухой сезон) оказывает существенное влияние на образ жизни и занятия крестьян, которые в основном занимаются возделыванием риса.

В Камбодже счет времени издавна велся по лунно-солнечному (астрономическому) календарю, основой которого был лунно-солнечный год. Заимствованный из Индии, этот календарь (пракрадетин, прадетин) основывался на движении Луны вокруг Земли и корректировался затем с учетом обращения Солнца по эклиптике. С древних времен составление календаря находилось в ведении дворцовых жрецов (хорá), выполнявших функции астрономов [1]. Возможно, потребность в применении именно такого календаря была связана с сельским хозяйством, когда необходимо было знать, например, точные сроки посева риса. Также точный календарь был необходим для проведения строительства архитектурных памятников.

По данным И.Г. Косикова, в календарной традиции кхмеров, тесно связанной с хозяйственной деятельностью годового цикла, одной из основных единиц времени считался месяц (кхае), причем с давних пор счет времени в Камбодже был ориентирован прежде всего на лунные месяцы. В зависимости от фаз луны эти месяцы подразделялись на 30-дневные (женские) и 29-дневные (мужские). Каждый лунный месяц делился на две половины, обретавшие священный смысл. Первая – с 1-го по 15-е число, когда луна прибывала, – именовалась кхнаэт и заканчивалась полнолунием. Вторая половина, начинавшаяся на следующий за полнолунием день, именовалась роноуть. Как считают кхмеры, в быту и при религиозных церемониях все обряды, связанные с такими понятиями как «народнение», «жизнь», желательно приурочивать к периоду прибывающей луны, а все то, что имеет отношение к «закату» и «смерти», отмечать в период убывающей луны [1].

Лунные месяцы, именовавшиеся санскритскими терминами, для упрощения написания в письмах и документах обозначались порядковыми числительными:

1-й месяц –мыкасе(р) – 29 дней – (ноябрь-декабрь)

2-месяц – бох – 30 дней – (декабрь-январь)

3-й месяц – меак – 29 дней – январь-февраль

4-й месяц – пхалькун – 30 дней – февраль-март

5-й месяц – тьае – 29 дней – март-апрель

6-й месяц – висак (писак) – 30 дней – апрель-май

7-й месяц – тьес – 29 дней – май-июнь

8-й месяц – асат – 30 дней – июнь-июль

9-й месяц – срап – 29 дней – июль-август

10-й месяц – пхоаттрабат – 30 дней – август-сентябрь

11-й месяц – ассоть – 29 дней – сентябрь – октябрь

12-й месяц – катдек – 30 дней – октябрь-ноябрь [7].

Кроме того, кхмеры также использовали месяцы солнечного календаря. Они обозначались, как и месяцы лунного календаря, санскритскими терминами и соотносились со знаками зодиака:

кхае макара – январь – Козерог

кхае компхеак – февраль – Водолей

кхае мина – март – Рыбы

кхае месса – апрель – Овен

кхае усапхеа – май – Телец

кхае митхуна – июнь – Близнецы

кхае каккада – июль – Рак

кхае сейха – август – Лев

кхае канья – сентябрь – Дева

кхае тола – октябрь – Весы

кхае витьчека – ноябрь – Скорпион

кхае тхну – декабрь – Стрелец

Поскольку 12 лунных месяцев составляли 354 дня, что на 11 дней короче солнечного года, кхмерские астрономы устраняли это несоответствие путем добавления месяца из 30 дней, вставляемого в календарь один раз в три-четыре года. Этот дополнительный месяц «помещался» между 8-м месяцем асат и 9-м срап, а именовался тутий-асат [1], [6].

Следующая календарная единица – неделя (сапада) – у кхмеров аналогична европейской. Названия дней недели индоиранского происхождения и соответствуют одной из семи основных планет [3]. Каждый из дней имеет большое значение для жителей Камбоджи и во многом регламентирует осуществление той или иной деятельности. Например, в определенные дни нельзя было осуществлять продажу или брать займы деньги, разрешалось начинать строительство дома и т.д. С другой стороны, дням «присваивается» определенный цвет. Согласно древнему обычаю, каждый день имеет свой порядковый номер, а счет велся с воскресенья, считавшегося первым днем недели.

Тхнгай атэт – воскресенье – день Солнца – красный

Тхнгай тьян – понедельник – день Луны – оранжевый

Тхнгай ангка – вторник – день Марса – фиолетовый

Тхнгай пут – среда – день Меркурия – зеленый

Тхнгай праох – четверг – день Юпитера – светло-серый

Тхнгай сок – пятница – день Венеры – синий

Тхнгай сау – суббота – день Сатурна – черный [1], [3], [7].

Гражданский и религиозный день (сутки) кхмеров начинался с восходом солнца, в то время как астрономический день (муой йуп муой тхнгай) начинался в полночь. Существовали разные способы фиксации частей суток, которые могли соответствовать различным по длительности периодам в зависимости от эпохи. В частности, в конце XIX – начале XX века, сутки делились на 8 периодов – четыре дневных и 4 ночных. Каждый период был длительностью по 3 часа. Известно также деление суток на 6 периодов продолжительностью по 4 часа. Согласно еще одной точки зрения, сутки подразделялись на 8 промежутков, причем каждый из них длился 1,5 часа (как в Лаосе). Также кхмеры, еще до прихода французов, могли подразделять сутки на 24 часа, что, однако, было нетрадиционным для жителей Камбоджи. Сутки было принято делить следующим образом: утро – с 6 часов утра до полудня, включающее утреннюю зарю. Затем следует восход солнца, или «время утренней трапезы». Промежуток между полуднем и до 6 часов вечера, т.е. фактически время до заката солнца, именуется расиель. С 6 часов вечера до 6 часов утра – ночное время. Кроме того, сутки могли подразделяться на периоды по 12 часов: с 6 часов утра до 6 часов вечера и с 6 часов вечера до 6 часов утра [1], [3].

В сельской местности для фиксации периодов времени в течение дня и ночи использовали следующие выражения: «петух поет один раз» – для обозначения времени около двух часов утра, «петух поет два раза» – для времени с двух до трех часов утра, «солнце подходит к деревне» для обозначения временного отрезка после полудня с 5 до 6 часов, «после полудня, когда быки заходят в стойло» для обозначения позднего времени после полудня, уже вечером, когда быки заходят в стойло и др. Таким образом, видно, что у жителей Камбоджи существовало несколько способов деления суток [3].

В наши дни сутки у кхмеров делятся на часы (маонг), минуты (неати) и секунды

(винеати). В прошлые века были распространены заимствованные из Сиамы иные единицы времени. Считалось, скажем, что один час включал 10 бат, а 1 бат, в свою очередь, был равен 6 минутам и 15 секундам [1].

Кхмерский лунно-солнечный календарь группирует дни в лунные месяцы, лунные месяцы – в годы, а годы – в большие шестидесятилетние циклы.

Шестидесятилетний цикл используется кхмерами, как и другими народами Юго-Восточной Азии, с давних времен. Он основан на сочетании особого десятилетнего (десятеричного) (чхнам дап) и двенадцатилетнего (двенадцатеричного) животного цикла (чхнам даппи).

Десятилетний годовой цикл состоял из санскритских чисел от 1 до 9, десятый год обозначался числом 0.

1. Ekaśāk – первый год десятилетия
2. Dośāk – второй год десятилетия
3. Triśāk – третий год десятилетия
4. Catvasāk – четвертый год десятилетия
5. Pancasāk – - пятый год десятилетия
6. Chasāk – шестой год десятилетия
7. Saptasāk – седьмой год десятилетия
8. Atthasāk – восьмой год десятилетия
9. Nabvasāk – девятый год десятилетия
0. Samriddhisāk – десятый год десятилетия [1], [3].

Годы двенадцатилетнего цикла имеют следующие обозначения:

- год крысы – чхнам тьут
- год быка – чхнам чхлэу
- год тигра – чхнам чхаль
- год зайца – чхнам тхох
- год дракона – чхнам роунг
- год змеи – чхнам мсань
- год лошади – чхнам моми
- год овена – чхнам моме
- год обезьяны – чхнам вок
- год петуха – чхнам рока
- год собаки – чхнам тьо
- год свиньи – чхнам као [1].

Этот культовый цикл тотемного типа имеет, возможно, китайское происхождение [3], [4] и встречается впервые уже в XI в., и не только на территории современной Камбоджи, но и у других народов Индокитая. Однако есть и другое мнение, свидетельствующее о том, что кхмеры для наименования животных использовали термины, которые не встречаются ни в их родных языках, ни в китайском, а принадлежат народам, говорившим на языке мьонг. В настоящее время мьонги живут в Северном Вьетнаме, а в прошлом населяли южную часть государства Ченлы (VI век н.э.) [4]. Двенадцать животных имеют важное значение для обыденной жизни камбоджийцев. По народным приметам, каждый кхмер в зависимости от

года его рождения считается принадлежащим к «роду людей, демонов или богов». В зависимости от животного, под знаком которого человек родился, для него в течение всей жизни будут выбираться специфический способ лечения, особые заклинания, разрешенные дни переселения в новый дом и т.д. Или, например, для создания крепкой семьи мужчина «из рода людей» не может думать о женитьбе на женщине «из рода демонов» [1], [7].

Сочетание циклов (лет обоих циклов) строится по общему для календарей такого типа правилу: название первого года шестидесятилетнего цикла составляется из первого обозначения десятилетнего цикла и первого обозначения двенадцатилетнего цикла (получается «1 – год крысы»). Название второго года составляется из второго обозначения десятилетнего цикла и второго обозначения двенадцатилетнего цикла («2 – год быка») и т.д. до десятого. Затем первый знак десятилетнего цикла вступает в пару с одиннадцатым знаком двенадцатилетнего цикла, второй – с двенадцатым, третий знак сочетается с первым знаком двенадцатилетнего цикла и т.д. Таким образом, счет идет до 60. В это время десятилетний цикл повторяется шесть раз, а двенадцатилетний – пять раз. В совокупности получается 60 неповторяющихся сочетаний, которые и составляют один 60-летний цикл [1].

В Камбодже (как в Тайланде и Лаосе) использовались три традиционные эры в летоисчислении:

– До середины 70-х годов в стране официальной считалась Буддийская эра (Путха сакарать), начинающаяся с 543 г. до н.э. Использовалась как в быту, так и для религиозных целей.

– Великая эра – (Сака, Маха сакарать) восходит к 78 г. н.э. Точное происхождение этой эры неизвестно. Использовалась изначально в Индии, затем была распространена в Юго-Восточной Азии. В Камбодже применялась для составления королевских анналов до 1970 года.

– Малая эра (Тьолла сакарать), вероятно, бирманского происхождения, началась в 638 г.н.э., была принята и адаптирована

кхмерами под влиянием сиамцев. Использовалась населением для деловой переписки, оформления деловых бумаг до первой половины XX века.

– Существует еще четвертая эра – Христианская (новая), которая появилась в Камбодже в конце XIX в., после установления французского протектората. Она широко используется в административной жизни, хотя полностью не вытеснила традиционные эры исчисления [1], [2, 3, 5].

Вывод: краткий анализ, представленный в статье, показывает, что календарь жителей Камбоджи является уникальной многослойной системой, сочетающей в себе черты индийской, китайской, индо-иранской, бирманской и др. культур. Возможно, в основе календаря лежит хозяйственная, а также религиозная и государственная деятельность камбоджийцев и осуществление ими контактов с соседними народами. Эти базовые сферы жизни обусловили появление того или иного компонента календаря. С другой стороны, календарь является регулятором всех указанных видов деятельности. Отмечено, что имеющиеся исследования лишь фрагментарно характеризуют календарь кхмеров и не позволяют системно представить процесс его формирования. В статье выделены основные образующие элементы календаря в качестве отправного пункта для их дальнейшего внимательного изучения.

Список литературы

1. Косиков И.Г. Кхмеры //Календарные обычаи и обряды народов Юго-Восточной Азии. Годовой цикл. – Москва: Наука, 1993. – С. 144-196.
2. Annuaire du Cambodge pour les années 1888-1889. Phnompenh imprimerie du protectorat, 1889. – 164 p.
3. Antelme M. Aperçu sur le calendrier khmer //Le Bulletin de l'association des anciens élèves de l'INALCO. – № special, juin 2007. P. 45-78
4. Coedès G. L'origine du cycle des douze animaux au Cambodge. T'oung Pao. T.31. Leyde, 1934-1935. P. 315-329.
5. Dagens B. Les Khmers. Paris: Les Belles Lettres, 2005. 335 p.
6. Faraut F.G. Astronomie cambodgienne. Phnom-Penh, 1910. – 283 p.
7. Porée – Maspéro Cérémonies des douze mois. Fetes annuelles cambodgiennes. Paris: Centre de documentation et de recherché sur la civilization Khmere, 1985. – 85 p.